SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA
DIRECCIÓN GENERAL DE INSPECCIÓN FITOZOOSANITARIA

20/Enero/2015

DICTAMEN ZOOSANITARIO PARA IMPORTACIÓN

Hoja 1 de 2

Este Certificado sustituye al emitido con fecha 20/01/2015 por Modificación.

La Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria en: Ojinaga

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 17, 26 y 36 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal; artículos 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98 y 99 de la Ley Federal de Sanidad Animal y Vegetal; así como lo establecido en el artículo octavo transitorio del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 28 de junio del 2012, el artículo 43 fracciones I, II, III, IV y V del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el DOF el 7 de julio de 2001 y las Normas Oficiales Mexicanas aplicables.

CERTIFICA

Que se realizó la inspección a los animales o productos que se citan, determinando que reúnen las condiciones sanitarias requeridas para su importación.

IMPORTADOR

Nombre o Razón Social: COMPAÑIA GANADERA MONTERREY SA DE CV

RFC: GMO051204JQ3
Clave UCON:

Domicilio: NAVID. Núm. Ext. 368 Col. CONTRY EL TESORO

C.P. : 64560 Estado: NUEVO LEON Municipio: MONTERREY

EXPORTADOR

Nombre o Razón Social: MANDAN LIVESTOCK / J AND R HORSE CO

Domicilio: 11026 CR 213A FORNEY TX 75126, ESTADOS UNIDOS

No. Guía.

Consecutivo	Fracción	Descripción de la mercancía	Tipo de Requisito	Requisito	País Origen	País Procedencia	Certificado	Cantidad	UMT	Planta
1	01012901	EQUINOS PARA SACRIFICIO	Número de combinación	812-10-427-USA-USA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	1545E00209	40	Cabeza	

MOVILIZACIÓN INTERNA HASTA SU DESTINO FINAL

Destinatario: RASTRO MUNICIPAL TIPO INSPECCIÓN FEDERAL PLANTA TIF 368 CORRALES SAN IGNACIO SPR DE RL DE CV
Domicilio: PERIFERICO EDUARDO TOLEDANO Núm. Ext. 10401.
C.P.: 31054 Tel. Estado: CHIHUAHUA Municipio: CHIHUAHUA

Primer Punto de Verificación Federal: NO CRUZA NINGUN PUNTO
Medio de Transporte: Terrestre
Transportista: AUTO TRANSPORTES DEL CONCHOS

Identificación: TCR 5926
Flejes Número: 28236

VIGENCIA: 5 días naturales a partir de la fecha de su expedición

CERTIFICA
FERNANDO TRUJILLO MARTINEZ

Eliminado: R.F.C. del Personal Oficial, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art 113 Fracc I de la LFTAIP

Este documento ampara UNICAMENTE la importación y movilización dentro del territorio nacional de los productos establecidos en esta certificación, mismos que deberán de ser inspeccionados por el personal oficial de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación en los puertos de entrada establecidos para el procedimiento de este documento. Será únicamente aplicable para productos que cumplan con lo establecido en la Ley Federal de Sanidad Animal.

Este documento no es válido por la cantidad de copias, sólo el original de Autoridad y el duplicado para el Importador. Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria en: Ojinaga. Para cualquier aclaración, favor de comunicarse con nosotros a los teléfonos

BBVA Bancomer

RECIBO BANCARIO DE PAGO DE CONTRIBUCIONES, PRODUCTOS Y APROVECHAMIENTOS FEDERALES

Hoja 1 de 1

Plaza: 188
Sucursal: **1002**

R.F.C: GMO081204J93
Denominación o razón social: COMPAÑIA GANADERA MONTERREY SA DE CV
Fecha y Hora de Pago: 20/01/2015 12:30 hrs.
Cuenta de cargo: [redacted] *1
No. de operación: 502012017873 **Llave de Pago:** 9182D22111
Total efectivamente pagado: $ 2,042
Dependencia: 45 Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria
Por los siguientes conceptos:

Derechos, Productos y Aprovechamientos

Clave de Referencia del DPA	**454000554**
Cadena de la Dependencia	**00030008250CEZI**
Importe	2,042
Cantidad Pagada	2,042

Cadena Original

||10001=GMO081204J93|10017=2042|20001=40012|20002=502012017873|40002=20150120|40003=12:30|40008=9182D22111|14704=2042|14708=2042|14720=2042|14733=454000554|14734=00030008250CEZI|30003=CDD001000000700001635512||

Sello digital

||Y5DratSQf8hVJh1V0N53pcEK0n8cVBtCLLzufonhT4S0LA1tzQYaavwW0+EWzNpdRbjiSqeqxsGyNjqg0PBRd0Q8DH/eU9gzpxpqgb8Tm3je8xR02icJ1dLh8cxDAIV8PRXWCN86FAYG1fmA7tXaVNHy6qgxc32iC84CGInv5I=||

Eliminado: *1. Número de cuenta bancaria del Importador, por tratarse de información confidencial, por referirse al patrimonio particular. Con fundamento en el Art 113 Fracc I de la LFTAIP

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

1545E00209

Health Certificate No. _____ 1

(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE FOR SLAUGHTER HORSES EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO

CERTIFICADO INTERNACIONAL ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS PARA SACRIFICIO DE LOS ESTADOS UNIDOS A MEXICO

Note: Mexico will only accept this shipment if VS Form 10-13 and affidavit for residue are completed and presented at the border with this Health Certificate (HC). VS Form 10-13 must have HC number written in the right upper corner. Mexico will not accept sexually intact males and monorchid animals.
Nota: México aceptará este envío de caballos solamente si la forma VS FORM 10-13 y la declaración jurada están completadas y se presentan en la frontera con este Certificado Zoosanitario (CZ). El número de este CZ debe estar escrito en la parte superior derecha de la forma VS FORM 10-13. México no aceptará machos sin castrar ni monorchideos.

1. Name and Address of Exporter: M AND M LIVESTOCK / J&R HORSE CO.
   Nombre y Dirección del Exportador: 11026 CR 2129 / 1703 STOCK YARD ROAD
   FORNEY, TX 75126 / PRESIDIO, TX. 79845
2. Name and Address of Importer: COMPAÑIA CANADERA MONTERREY S.A. DE C.V.
   Nombre y Dirección del Importador: NAVIO 366 COL. CONTRY TESORO MONTERREY N.L. C.P. 64858 RFC CCM0508194N3

3. Identification of the animals to be exported / *Identificación de los animales a ser exportados.*

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad aproximada*
USKP1307 900032002466950	MARE	60MONTHS	USKP1313 900032002466953	MARE	48MONTHS
USKP1314 900032002466952	MARE	36MONTHS	USKP1317 900032002466943	MARE	48MONTHS
USKP1318 900032002466947	GELDING	60MONTHS	USKP1327 900032002466948	MARE	24MONTHS
USKP1325 900032002467607	MARE	36MONTHS	USKP1330 900032002467603	MARE	48MONTHS
USKP1331 900032002467602	GELDING	48MONTHS	USKP1332 900032002467610	MARE	48MONTHS
USKP6827 900032002470628	MARE	36MONTHS	USKP1336 900032002467605	MARE	36MONTHS
USKP1343 900032002467619	MARE	36MONTHS	USKP1345 900032002466994	MARE	24MONTHS
USKP1348 900032002466993	MARE	36MONTHS	USKP1349 900032002466999	MARE	72MONTHS

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

1545E00209

Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad Aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad Aproximada*
USKP1201 900032002466992	GELDING	84MONTHS	USKP1203 900032002466998	MARE	96MONTHS
USKP1208 900032002466997	MARE	84MONTHS	USKP1212 900032002466983	MARE	72MONTHS
USKP1214 900032002467166	GELDING	60MONTHS	USKP1216 900032002467174	MARE	36MONTHS
USKP1218 900032002467181	MARE	24MONTHS	USKP1220 900032002467178	MARE	36MONTHS
USKP1221 900032002467168	GELDING	48MONTHS	USKP1222 900032002467179	MARE	36MONTHS
USKP1223 900032002467177	MARE	24MONTHS	USKP1224 900032002467176	MARE	24MONTHS
USKP1225 900032002467167	MARE	12MONTHS	USKP1226 900032002467173	MARE	36MONTHS
USKP1227 900032002467171	MARE	12MONTHS	USKP1228 900032002467163	MARE	24MONTHS
USKP1229 900032002467162	MARE	12MONTHS	USKP1230 900032002467169	MARE	24MONTHS
USKP1231 900032002467164	MARE	36MONTHS	USKP1232 900032002467170	GELDING	24MONTHS
USKP1233 900032002467180	MARE	12MONTHS	USKP1234 900032002467488	MARE	36MONTHS
USKP1235 900032002467497	GELDING	48MONTHS	USKP1236 900032002467489	MARE	36MONTHS
USKP1237 900032002467482	MARE	48MONTHS	USKP1238 900032002467496	MARE	36MONTHS
USKP1239 900032002467486	MARE	24MONTHS	USKP1240 900032002467491	MARE	36MONTHS
USKP1244 900032002467493	MARE	48MONTHS	USKP1295 900032002467510	GELDING	60MONTHS
TOTAL 46					

CERTIFICATION STATEMENTS / *CERTIFICACIONES*

1. Horses originate from the United States.
Los animales son originarios de Estados Unidos.
Mexico, Slaughter horse HC

15456 00209

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

Health Certificate No. _____ 3
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

2. Within 30 days prior to exportation, the animals were inspected by an accredited veterinarian who did not find clinical signs of contagious or infectious diseases.
A la inspección efectuada por un veterinario oficial dentro de los 30 días previos a la exportación, los animales no presentaron signos de enfermedades infectocontagiosas.
Inspection date / *Fecha de inspección* 1-19-2015

3. Prior to shipment the vehicles used to transport the animals to the border were cleaned and disinfected.
Los vehículos utilizados para el transporte de los animales a la frontera fueron sometidos a limpieza y desinfección antes del embarque.

4. During 90 days prior to exportation, the animals have not been on premises where contagious equine metritis was diagnosed, neither have they been in contact with infected animals, nor epidemiologically related to infected premises or animals.
Durante los 90 días previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa, ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales infectados.

Mexico, Slaughter horse HC

1545E00209

4

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

(Delete as appropriate *(Remueva lo que no aplique)*

5. [The animals are free of ectoparasite and originated from areas not under quarantine for Boophilus pp ticks.]
[*Los animales están libres de ectoparásitos y provienen de áreas no cuarentenadas por garrapatas Boophilus spp.]*

BRYAN ATOR D.V.M.

DEBRA TRUJILLO, DVM

Name of Accredited Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Acreditado

Name of Endorsing Federal Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Federal que endosa.

01-19-15

Signature of Accredited Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario Acreditado y Fecha

JAN 20 2015

Signature of Endorsing Federal Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario que endosa y Fecha

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.) *(Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal).*

AFFIDAVIT
DECLARACIÓN JURADA

I (print) M AND M CONESTEGA (MISS ACOSTA) declare that the horses included in this shipment and accompanied by the health certificate number 1545E00209 have not been fed to or treated within the last one hundred eighty (180) days prior to shipment with the following compounds, plants or drugs.

Por este medio declaro que los caballos en este embarque, acompañados por el certificado sanitario número 1545E00209 *no han sido alimentados o tratados con ninguno de los siguientes compuestos, plantas o medicamentos durante los ciento ochenta días antes del embarque.*

1. Aristolochia spp and any other preparation derived of this plant, chloramphenicol, chloroform, chlorpromazine, colchicine, dapsone, dimetridazole, metronidazole, nitrofurans (including furazolidone), and ronidazole.
Aristolochia spp *y cualquier otra preparación derivada de esta planta, cloranfenicol, cloroformo, clorpromazina, colchicine, dapsona, demetridazole, metronidazol, nitrofurans (incluyendo furazolidona) y ronidazol.*

2. The following compounds were not used as growth promoters: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, and anabolic steroids.
Los siguientes compuestos no se usaron como promotores del crecimiento: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, así como esteroides anabólicos.

3. The following thirosthatics were not used: thiouracil, methyluracil phenylthiouracil and propylthiouracil.
Que no fueron empleados los siguientes tirostáticos: tiouracilo, metiluracilo, fenitiuracilo y propiltiuracilo.

Date and signature of the exporter 01/19/15
Fecha y firma del exportador

Date and signature of the Notary Public 1-19-15
Fecha y firma del Notario Público

ASHLEY CASTILLO
My Commission Expires
March 25, 2015

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE, ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0160. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED
OMB NO.
0579-0160

TIME HORSES LOADED ON CONVEYANCE	DATE 01/16/15
CITY AND STATE WHERE HORSES WERE LOADED ON CONVEYANCE	FORNEY, TX
VEHICLE LICENSE NO. AND DRIVER'S NAME	NAME OF AUCTION/MARKET N/A
	1545E00209
CONSIGNOR (OWNER/SHIPPER) NAME	CONSIGNEE (RECEIVER/DESTINATION) NAME
M AND M LIVESTOCK- J&R HORSE CO.	COMPAÑIA CANADERA, MONTERREY S.A. DE C.V.
STREET ADDRESS	STREET ADDRESS
11026 CR 313 A 1702 STOCK YARD ROAD.	NAVIDAD
CITY, STATE, ZIP CODE	CITY, STATE, ZIP CODE
FORNEY, TX 75126 PRESIDIO, TX. 79845	COL. CONTRY TESORO MONTERREY N.L. CP. 64859
AREA CODE & TELEPHONE NO.	AREA CODE & TELEPHONE NO.
469-595-6289	8338365

CHECK THE BOX THAT INDICATES THE FOLLOWING IS TRUE FOR ALL THE HORSES ON THIS CERTIFICATE

- ☑ Pregnant mares are not likely to foal (give birth) during the trip.
- ☐ Horses are able to bear weight on all 4 limbs.
- ☑ Foals are older than 6 months of age.
- ☑ Horses are not blind in both eyes.
- ☑ Horses are able to walk, unassisted.

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS (Include existing conditions
			Bay	Gray	Blk.	Palo	Chest.	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
1	USKP	1307	X							X				X			60MONTHS	900032002466950
2	USKP	1313	X							X				X			48MONTHS	900032002467053
3	USKP	1314	X							X				X			36MONTHS	900032002466952
4	USKP	1317			X					X				X			48MONTHS	900032002466943
5	USKP	1318					X			X						X	60MONTHS	900032002466947
6	USKP	1327					X			X				X			24MONTHS	900032002466948
7	USKP	1325				X				X				X			36MONTHS	900032002467687
8	USKP	1330					X			X				X			48MONTHS	900032002467683
9	USKP	1331			X					X						X	48MONTHS	900032002467682
10	USKP	1332				X							X	X			48MONTHS	900032002467610
11	USKP	6827						X		X				X			36MONTHS	900032002470638
12	USKP	1336						X		X				X			36MONTHS	900032002467695
13	USKP	1343				X				X				X			36MONTHS	900032002467619
14	USKP	1345					X			X				X			24MONTHS	900032002466954
15	USKP	1348				X				X				X			36MONTHS	900032002466793

HORSES HAVE HAD ACCESS TO FOOD, WATER, AND REST FOR A MINIMUM OF 8 CONSECUTIVE HOURS IMMEDIATELY BEFORE LOADING INTO CONVEYANCE.

SIGNATURE

CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY (CFIA)

EST. DATE

TIME

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA OR DGIF TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

DIRECCION GENERAL DE INSPECCION DE FRONTERAS (DGIF)

EST. DATE

TIME

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

VS FORM 10-13 (SEP 2002)
Previous editions are obsolete

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY
(CONTINUATION SHEET)

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no person is required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0180. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED
OMB NO.
0579-0180

1545-0209

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS, Tattoos, etc.	REMARKS Include preg exam
			Bay	Gray	Blk.	Paint	Cream	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stir	Geld		
16	USKP	1349				X				X				X			72MONTHS	900032002466999
17	USKP	1201			X					X						X	84MONTHS	900032002467982
18	USKP	1203	X							X				X			96MONTHS	900032002466998
19	USKP	1208					X			X				X			96MONTHS	900032002466997
20	USKP	1212				X				X				X			72MONTHS	900032002466993
21	USKP	1214	X							X						X	60MONTHS	900032002467166
22	USKP	1216	X							X				X			36MONTHS	900032002467174
23	USKP	1218	X							X				X			24MONTHS	900032002467181
24	USKP	1220	X							X				X			36MONTHS	900032002467178
25	USKP	1221					X			X						X	48MONTHS	900032002467168
26	USKP	1222	X							X				X			36MONTHS	900032002467179
27	USKP	1223	X							X				X			24MONTHS	900032002467177
28	USKP	1224				X				X				X			24MONTHS	900032002467176
29	USKP	1225					X			X				X			12MONTHS	900032002467167
30	USKP	1226	X							X				X			36MONTHS	900032002467173
31	USKP	1227					X			X				X			12MONTHS	900032002467171
32	USKP	1228	X							X				X			24MONTHS	900032002467163
33	USKP	1229					X			X				X			12MONTHS	900032002467162
34	USKP	1230	X							X				X			24MONTHS	900032002467169
35	USKP	1231				X				X				X			36MONTHS	900032002467164
36	USKP	1232	X									X				X	24MONTHS	900032002467170
37	USKP	1233	X							X				X			12MONTHS	900032002467180
38	USKP	1234					X			X				X			36MONTHS	900032002467485
39	USKP	1235	X							X						X	48MONTHS	900032002467497
40	USKP	1236	X							X				X			36MONTHS	900032002467487
41	USKP	1237				X				X				X			48MONTHS	900032002467482
42	USKP	1238					X			X				X			36MONTHS	900032002467496
43	USKP	1239				X				X				X			24MONTHS	900032002467486
44	USKP	1240	X							X				X			36MONTHS	900032002467491
45	USKP	1244				X				X				X			48MONTHS	900032002467493

I HEREBY AUTHORIZE THE CPA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CPA TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER (I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY (CONTINUATION SHEET)

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0180. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

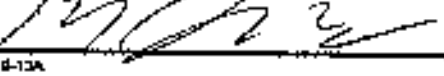
FORM APPROVED OMB NO. 0579-0180

15 435 F 0 0 2 0 9

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include precondition
			Bay	Gray	Blk.	Pinto	Cream	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
46	USKP	3295	X							X						X	60MONTHS	840320024497510

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER (I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge)



VS FORM 18-13A
(SEP 2002)

CONTRATO QUE CELEBRA COMPAÑÍA GANADERA MONTERREY S.A. DE C.V. Y EL RASTRO MUNICIPAL TIPO INSPECCION FEDERAL TIF 366 CORRALES SAN IGNACIO, S.P.R. DE R.L. DE C.V., PARA EL MANEJO, RECEPCION Y CONTROL DE EQUINOS DESTINADOS A SACRIFICIO, IMPORTADOS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, DE CONFORMIDAD CON LA HOJA DE REQUISITOS ZOOSANITARIA, Y A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARA EL "IMPORTADOR" Y A LA "UNIDAD DE SACRIFICIO" RESPECTIVAMENTE, AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLAUSULAS:

DECLARACIONES

I. DE LA UNIDAD

a) Que esta autorizada para funcionar por parte de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA) por conducto del Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA) órgano administrativo desconcentrado, a través de la Dirección General de Inspección Fitosanitaria en Puertos, Aeropuertos y Fronteras.

b) Que el Ing. Fernando Quezada Rivera es el Administrador de la unidad de sacrificio y el representante legal de la misma, con capacidad jurídica para suscribir el siguiente contrato.

c) Que señala como su domicilio el ubicado en Periférico Lombardo Toledano Num. 13401, Col. Sierra Azul, C.P. 31384, Chihuahua, Chih., para los efectos legales del siguiente instrumento.

II. DEL IMPORTADOR

a) Que es una persona moral y tiene el carácter de importador registrado en la Secretaría de Hacienda y Crédito Público con el Registro Federal de Causantes Número GMO081284j93.

b) Que tiene capacidad jurídica para celebrar el presente contrato, señalando como domicilio para los efectos legales correspondientes Navio No. 366 Col. Contry Tesoro, Monterrey Nuevo León, C.P. 64850.

c) Que cumple con los requisitos zoosanitarios para la importación de equinos destinados a sacrificio con clave de combinación 012-10-427- USA-USA publicados por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD ANIMAL en el módulo de consulta de requisitos zoosanitarios para importación de SENASICA.

RECIBIDO

CLAUSULAS

PRIMERA- El objeto del presente contrato es establecer las obligaciones del IMPORTADOR y de la UNIDAD, respecto a la recepción de equinos destinados al sacrificio, importados de los Estados Unidos de América, de conformidad con la Hoja de Requisitos Zoosanitarios, así como de establecer las sanciones en caso de incumplimiento.

SEGUNDA- Para el cumplimiento del objeto a que se refiere la cláusula que antecede, el IMPORTADOR se obliga a:

a) **Transportar en su totalidad al ganado equino importado desde la Inspectoría Fitozoosanitaria de la frontera a la UNIDAD de sacrificio para lo cual solicitará le sea expedida por parte del supervisor de Sagarpa el acta de custodia cuarentena correspondiente, misma que deberá ser entregada en el punto de sacrificio.**
b) **Que el ganado equino que se entregue a la UNIDAD de sacrificio, tenga como destino final el sacrificio.**
c) **Comprobar que el ganado equino sea sacrificado en el establecimiento en su totalidad en un tiempo no mayor a siete días.**
d) **Que los flejes que se instalen en el transporte del ganado equino importado, no sean removidos hasta que arriben a la UNIDAD de sacrificio y llegue el Médico Veterinario aprobado responsable de la UNIDAD de sacrificio.**

TERCERA- Para el cumplimiento de las obligaciones a que se refiere la cláusula primera, la UNIDAD se compromete a:

a) **Recibir del IMPORTADOR el ganado equino procedente y originario de los Estados Unidos de América destinado al sacrificio.**
b) **Informar a la Delegación de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación de cualquier anomalía que se presente en el transporte del ganado importado.**
c) **Que el ganado equino sea sacrificado, debiendo comprobarlo con la documentación respectiva.**
d) **Que el M. V. Z. responsable de la UNIDAD será el único autorizado que podrá remover los flejes del transporte del ganado equino importado, informará al supervisor de la Secretaría para que constate la procedencia y cumplimiento de las obligaciones por parte del importador señaladas en la cláusula segunda del presente instrumento.**

CUARTA- En caso de incumplimiento del presente contrato se establecen como sanciones:

a) **Si el transporte de ganado equino llega a la UNIDAD de sacrificio sin flejes o quitados y en poder del transportista, el ganado se mantendrá en**

RECIBIDO

cuarentena en la UNIDAD y los gastos que se originen con motivo de la misma serán cargo del IMPORTADOR.

b) Cuando el ganado equino no llegue a su destino final en su totalidad, o parcialmente, no se permitirá al IMPORTADOR realizar nuevas importaciones con este propósito por parte de la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación.

QUINTA- EL IMPORTADOR será responsable de las acciones que realice el transportista que desvirtúen el objetivo de la importación.

SEXTA- EL IMPORTADOR y la UNIDAD tienen conocimiento que las acciones derivadas del presente contrato serán supervisadas por la Delegación Estatal de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación.

SEPTIMA-La vigencia del presente contrato será de dos meses (60 DIAS), del 13 de Diciembre de 2014 al 13 de Febrero del 2015.

OCTAVA- En casos de conflicto en cuanto a la interpretación y cumplimiento de este contrato, las partes aceptan someterse a la jurisdicción de los Tribunales Federales o Locales, según corresponda.

Leído que fue el presente contrato y enteradas las partes de su contenido y alcance, lo firman en cuatro tantos en Chihuahua, Chih, el 11 de Diciembre de 2014.

Periférico Lombardo Toledano No. 4340
Sierra Azul C.P. 31384
Chihuahua, Chih.
R.F.C. [illegible]62U3

EL IMPORTADOR

POR LA UNIDAD

LIC. FERNANDO ANTONIO MARTINEZ OCHOA
REP. COMPAÑÍA GANADERA
MONTERREY S.A. DE C.V.

ING. FERNANDO QUEZADA RIVERA
REP. LEGAL DEL TIF 366

SEMARNAT
DGVS
RECIBIDO

SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
DELEGACIÓN ESTATAL
CHIHUAHUA, CHIH.
SUBDELEGACIÓN AGROPECUARIA

ING. ROGELIO OLVERA GARCIA
SUBDELEGADO AGROPECUARIO
SAGARPA- CHIHUAHUA